

Леанід Мартынаў

СЛЕД

А ты?
 Уваходзячы ў любія
 Дамы,
 І новыя й старыя,
 На ўсходы ўзняўшыся крутыя,
 У вятэры светлыя чужыя,
 Пад гукі клавій пілініа
 Надбайна глядзячы на свет,
 Скажы:
 Які ты след пакінеш?
 Ці след,
 Каб выцерці паркет
 І скоса паглядзеці ўслед,
 Ці той
 Нябачны ў душах след,
 На многа зім, на многа лет?

Пераклаў А. Звонак

І Ё МАЛЕСАХ ШКОЛА ТЫСЯЧА- ГОДДЗЯ

Многія вёскі, а асабліва школьнікі, дачакаліся прыгожых і прасторных школ. Дачакаліся і вёска Малешы на Бельшчыне. Тут пабудавана школа — помнік тысячагоддзя Польскай дзяржавы.

Новы навучальны год быў тут вельмі ўрачысты. Школьнікі маюць ахвоту лепш вучыцца, а настаўнікі яшчэ больш плённа працаваць.

У Вульцы працуюць

Добра працуе сельскагаспадарчы гурток у Вульцы (Гайнаўскі пав.). Налічвае ён 13 членаў. Старшынёю з'яўляецца Іван Аляксеюк.

Гурток мае камплект палявых машын і трактар. Сярэдні ўраджай збожжавых культур дасягнуў у гэтым годзе 16 цэнтнераў з гектара. У тым ліку ўраджай жыта даў 19 цэнтнераў з гектара, а пшаніцы 22 цэнтнеры.

Мясцовыя гаспадары пераканаліся, якое вялікае значэнне мае аграэхнічны падыход да апрацоўкі зямлі і механізацыя сельскіх работ. Аб гэтым сведчыць ураджай у гурткоўцаў. (ся)

„Яго бацька“

Гэтымі днямі ГП БГКТ надрукавала п'есу Яўгена Васілёнка — «Яго бацька». Закранаецца ў ёй тэма сям'і, кахання і падыходу да жыццёвых з'яў.

У п'есе «Яго бацька» выступае ўсяго 4 асобы — Сцяпан, яго жонка Кацярына, сын Талік і былы муж Кацярыны, Максім. Дэкарацыя простая і лёгкая да пастаноўкі на вясковай сцэне.

Высылаецца бясплатна. Пісаць па адрасу:
 — Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa, m. Białystok, ul. Warszawska 11. (Wypożyczalnia repertuarowa)

СЯ

Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 39 (241)

ГОД VI

БЕЛАСТОК 24 ВЕРАСНЯ 1961 ГОДА

ЦАНА 60 ГР.



ПЛЁН НЯСЕМ, ПЛЁН...

10 верасня ў Варшаве на стадыёне Х-годдзя адбыліся ўрачыстыя Цэнтральных дажынак. На «Свята плёнаў» са ўсіх куткоў Польшчы прыехалі дэлегацыі сялян і рабочых, разам каля 50 тыс. асоб. Варшава сустрэла гасцей вельмі сардэчна. Інакш і не магло быць. У гэтым годзе нашыя сяляне маюць вялікія дасягненні.

У сваёй прамове Гаспадар Дажынак І-шы сакратар ЦК ПАРП Уладзіслаў Гамулка між іншым сказаў:

«Сёлета наш ўраджай нашай сельскай гаспадаркі найбагацшы за ўсе гады. Паводле першай ацэнкі дзяржаўнай інспекцыі плёнаў атрымалі мы ва ўсёй краіне сярэдні плён чатырох збожжаў 17,7 квінтала з гектара, а сяляне Апольшчыны, Ніжняга Шлёнска і паморскай зямлі перавысілі ў сярэднім 20 квінталаў з га».

Тав. Гамулка падкрэсліў, што гэтыя дасягненні не з'яўляюцца выпадковымі. Узрост плёнаў мае трывалую аснову. Дапамога дзяржавы, дапамога сацыялістычнай прамысловасці для сельскай гаспадаркі — злучаная з намаганнямі сялян цягне наперад нашую сельскагаспадарчую вытворчасць. Галоўным заданнем, — сказаў Уладзіслаў Гамулка, — з'яўляецца ў далейшым павышэнне плёнаў збожжа з гектара. Павінны мы зрабіць усё, каб утрымаць гэты тэмп узросту плёчаў.

На здымку: уручэнне плёну — буханка хлэба Гаспадару Дажынак Уладзіславу Гамулку.

За гады Савецкай улады Беларусь стала квітнеючым садом. Вось яны, плоды новага ўраджаю.

На стар. 2 чытайце цікавы артыкул Старшыні Савета Міністраў БССР аб ролі Беларуска-савецкага падзелу працы.



НАШЫ ІНТЭРВ'Ю

ВАПНАВАННЕ — СПРАВА НЕАБЫЯКАВАЯ

Сёння не трэба нашых земляробаў ужо больш пераконваць, колькі карысці ў атрыманні добрых плёнаў дае прымяненне штучных угнаенняў. Патрэбныя толькі пры гэтым яшчэ інструктарскія ўказанні агранома адносна якаснага і колькаснага падбору штучных угнаенняў для прымянення на пашовых глебах. Але паліноўкай самым заставіць у вядомасці нашых земляробаў справа неабходнасці вапнавання глебы. Шмат земляробаў, на жаль, не разумее, што ватна патрэбная — і неабходная! — кіслай глебе, якая і іншыя састаўныя часткі ўсяго ўгнаення. Барацьба за павышэнне ўраджайнасці палёў, якую падняла партыя, уведзіцца ў дапамогу службы роўнай у масы земляробаў, асабліва ў гэтым годзе. Справа механізацыі, справа рэпрадукцыйных (насенных) гаспадарак — наогул на першым месцы. Але не забыліся таксама аб забеспячэнні адпаведнай колькасці вапны нашым закіслым палям. І расчлі ўсюжваць вапнавання глебы стала таксама важным пунктам у працы раённых аграномаў у летня-асенні час.

Міколу Маркоўскага, раённага агранома ў ГРН Рынкі (Ліпскі павет) сустракаем у грамадскай радзе. Ён са старшынёй рады Эдуардам Хомікам афармляе справы транспарту вапны.

— Ці ў вашым раёне ў мінулых гадах гаспадары вапнавалі свае палі? — пытаем.

(Працяг на стар. 4.)

АБ ВЫБАРАХ У ГФР ДА XVI СЕСІІ ААН

Нашыя прадбачанні адносна вынікаў выбараў у ГФР аказаліся правільнымі. Дзве сапернічаючыя паміж сабою партыі — хрысціянскіх дэмакратаў і сацыял-дэмакратаў — не здабылі абсалютнай перамогі адна над другою. ЦДУ страціла большасць месц у Бундэстагу і зараз, каб утварыць урад, павінна шукаць сабе саюзніка. Калі яго не знойдзе, дык тады ў ГФР павінен паўстаць кааліцыйны ўрад, у склад якога ўвойдуць дагэтульшнія сапернікі — ЦДУ і СПД.

Калі б у такі спосаб была вырашана справа складу новага ўрада, дык па сутнасці сітуацыя зусім не змянілася б, калі ўлічыць, што супярэчнасці паміж гэтымі партыямі зводзяцца толькі да ўжывання розных зняважлівых слоў. Заходне-германскія выбаршчыкі відавочна добра разумеюць сутнасць гэтых розніц паміж галоўнымі партыямі, калі ў мінулых выбарах значная іх частка падтрымала трэцюю па сіле партыю — Партыю свабодных дэмакратаў. У папярэднім Бундэстагу гэтая партыя мела толькі 8 % галасоў і 43 мандаты, а зараз мае 66 мандатаў. У выніку апошніх выбараў значэнне Партыі свабодных дэмакратаў выдатна ўзрасло, таму што без яе ні ЦДУ, ні СПД не здолеюць стварыць урада, у якім адна з гэтых партый мела б большасць. Па гэтай прычыне варта прысвяціць некалькі слоў гісторыі і праграме ФДП. Да 1956 г. свабодныя дэмакраты былі павязаныя з ЦДУ. Пазней, у 1957 г., яны ўвайшлі ў выбарчую кааліцыю з сацыял-дэмакратамі. Аднак у час апошняй перадвыбарчай кампаніі свабодныя дэмакраты выступалі аддзяльна.

Генеральны сакратар ФДП, Карл Герман Фляк, наступным чынам характарызуе палітычную лінію партыі:

«...НАТО не з'яўляецца апошнім этапам на шляху германскай замежнай палітыкі. Каб аб'яднацца, варта было б парваць з НАТО. Нашая праграма абавязвае на мірным дагаворы, на аб'яднанні і лакальным дагаворы аб бяспецы па-за рамкамі НАТО і Варшаўскага дагавору».

Бачым, што прынамсі на словах ФДП з'яўляецца найбольш прагрэсіўнай сілай Бундэстагу. Аднак у час пераважных палітычных тэраў у Ён многае можа змяніцца.

Зараз, калі ў Нью-Йорку пачынаецца паслядэжэнне XVI Сесіі ААН, увага ўсіх накіроўваецца хутчэй у бок сядзібы гэтай арганізацыі. Там адбудзецца спрэчка і асабістыя размовы, якія могуць палепшыць міжнародную сітуацыю і спрыяць умацаванню мірнага суіснавання народаў. Шмат карысці павінны прынесці размовы савецкага міністра замежных спраў Грамыка з амерыканскім сакратаром Раскам і брытанскім лордам Юмам. Гэтыя размовы могуць стацца ўступам да перагавораў па германскаму пытання і ўсеагульнаму разбраенню.

Вялікага значэння набывае таксама паездка міністра замежных спраў Бельгіі Спака ў Маскву. Калі Спак выпадкова замест у Нью-Йорк паехаць у Маскву, гэта азначае, што бачыць ён у гэтым большую карысць.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

Дружам у скарачэнні артыкул Старшыні Савета Міністраў БССР, які змясціла нядаўна на сваіх старонках «Эканамічная газета».

Галоўнымі галінамі, якія вызначаюць спецыялізацыю Беларускага эканамічнага раёна і яго ролю ў агульнасаюзным падзеле працы, з'яўляюцца машына- і прыборабудаванне, металаапрацоўка. У мінулым годзе ў БССР было выраблена прамысловай прадукцыі прыкладна ў 35 разоў больш, чым да рэвалюцыі, і ў 4,3 раза больш, чым у перадваенным 1940 годзе. Валавая прадукцыя машынабудавання і металаапрацоўкі павялічылася ў параўнанні з 1940 годам у 21 раз, выраб электра- і цеплаэнергіі — амаль у 10 разоў. Рэзка ўзрос таксама выраб прадметаў народнага спажывання. За першыя два гады сямігодкі ў нас выпушчана трактараў удвая, літучага валакна — у 2,2 раза і матацыклаў — у 27 разоў больш, чым іх выпускалася ва ўсёй краіне ў 1940 годзе.

Па аб'ёму выпуску некаторых важнейшых відаў прадукцыі ў разліку на тысячу жыхароў Беларусі ўжо апярэдзіла рад развітых капіталістычных краін: па металарэзных станках — ЗША, Англію, Францыю і Японію; па гравяных аўтамабілях — Аўстрыю і Італію, па трактарах (без савецкага экспарту) — ЗША, Англію, Францыю, ФРГ і Італію.

Аб дастагнутым нашай рэспублікай узроўні прамысловасці і яе ўдзельнай вазе ў агульнасаюзнай вытворчасці сведчыць, напрыклад, таі факт: займаючы па тэрыторыі шостае месца ў СССР, а па колькасці насельніцтва — пятае, Беларусь стаіць на другім месцы (пасля РСФСР) па выпуску трактараў, гравяных аўтамабіляў, металарэзных станкоў, пла-

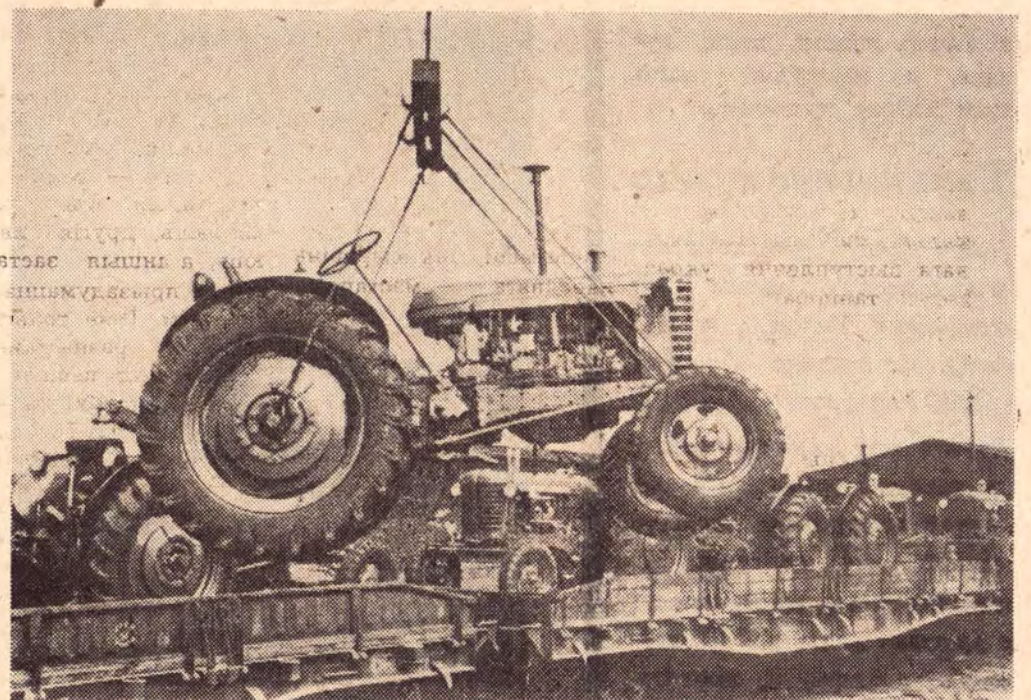
матэрыялаў, аконнага шкла, скуранага абутку, ланчосна - шкарпэткавых вырабаў, трыкатажнай бялізны, па вывазцы драўніны.

САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ у агульнасаюзным падзеле працы

Ц. К. КІСЯЛЁў

Старшыня
Савета Міністраў БССР

А якія здзіўляючыя раў у 1953 годзе, малаперамены адбыліся ў сельскай гаспадарцы! Цяпер у Беларусі пасяўныя плошчы, павялічыліся ў 330 і 178 цэнтнераў. Цяпер у Беларусі пасяўныя плошчы, павялічыліся ў 330 і 178 цэнтнераў.



Адпраўка новых трактараў на Мінскім трактарным заводзе.

ўраджайнасць, павялічылася пагалоўе жывёлы. У першым паўгоддзі гэтага года калгасы і саўгасы рэспублікі далі малака на 450,4 тысячы тон, або ў 2,4 раза больш, чым за ўвесь 1953 год. У разліку на 100 гектараў сельскагаспадарчых угоддзяў вытворчасць мяса і сала (у забойнай вазе) склала ў мінулым годзе 41,1 цэнтнера супраць 23 цэнтне-

са больш, чым у Англіі і Нарвегіі, малака — больш, чым у Англіі, ФРГ, ЗША.

Сельская гаспадарка рэспублікі аснашчана магутным паркам машын. На палях калгасаў і саўгасаў працуюць 60,8 тысячы трактараў (у 15-сільным вылічэнні), 10,6 тысячы зернавых камбайнаў, каля 34 тысяч грузавікоў і аўтацыстэрнаў, 3.800 бульбакамбайнаў і бульбаўборачных машын і г. д. Вядуцца вялікія работы па комплекснай механізацыі сельскагаспадарчай вытворчасці.

Нельга не сказаць і аб культурнай рэвалюцыі, што адбылася ў нас. Назавём толькі дзве лічбы. На 10 тысяч жыхароў рэспублікі прыпадаюць 72 студэнты вышэйшых навучальных устаноў — больш, чым у любой капіталістычнай краіне Еўропы. У народнай гаспадарцы занята 276 тысяч спецыялістаў з вышэйшай і спецыяльнай сярэдняй адукацыяй — больш, чым іх было ва ўсёй Расіі ў 1913 годзе.

Перадавая індустрыя, шырокая сетка чыгунак і аўтамабільных дарог,

(Працяг на стар. 4.)



Вяртаючыся ў атрад Мінаі прастудзіўся. У роце ў яго стала суха, агнём гарэла галава і наймаверна разбалеліся зубы.

— Мо' за доктарам паслаць? — няўпэўнена запрапанаваў Кудзельскі.

— Выдумаў! Каб карнікі па дарозе і яго, і праваднікоў скапілі? — амаль рэзка абарваў Мінаі. І раптам, сунуўшы два пальцы ў рот, ухаліўшыся за хворы зуб, з усіх сіл пакруціў і рвануў яго.

— Ды што ты? Згледзь з'ехаў! — злякаўся Кудзельскі.

Але Мінаі, не адказаўшы, крутануў яшчэ раз і, вырваўшы наканец зуб, ледзь не ўпаў на нары. Перад вачыма папылілі вогненныя колы.

Да яго падбегла жонка Палубінскага, замітусілася.

— Ну, ці ж можна так? — мар-

мытаў Кудзельскі. — Сам сабе, рукамі... Што ты за чалавек?

Апрача іх, у зямлянцы цяпер нікога не было. Усе пашлі на аперацыю. Мінаі не пашоў з імі толькі таму, што раптоўная хвароба прыкавала яго да зямлянкі.

...Ужо сцягнула, калі партызаны дабраліся да Чытакухі.

— Зойдзем у хаты, абгрэемся, — запрапанаваў Галубаў. І, звяртаючыся да Палубінскага і Гуськова, дадаў: — А вы ў патруль: зменім праз паўгадзіны.

Гуськоў з Палубінскім пашлі ўздоўж вясковай вуліцы. Дашлі да весніц, і толькі павярнулі назад, як раптам пачулі тупат конскіх капыт. Палубінскі выцягнуў рэвальвер, узвеў курак.

Па дарозе ляцелі сані. У іх сядзела некалькі чалавек.

— Стой! Што за людзі? — аклікнуў іх Палубінскі, выходзячы на сярэдзіну дарогі.

— Мясцовая служба аховы парадку! — вісела адказалі з саней. Быццам бізуном ударыў Палубінскага гэты адказ. Ускінуў руку, і, — раз, другі, трэці па санях!

Галубаў, пачуўшы выстралы, адразу зразумеў, што затрымлівацца ў вёсцы нельга ні минуты. Ён і павёў сяброў да весніц. Але раптам на іх зваліўся цэлы град куль.

— Лягай! — крыкнуў начальнік штаба.

Пачалася перастрэлка, але сілы былі няроўныя. Карнікі лезлі на партызан са ўсіх бакоў.

— Трэба адступаць, — сказаў Палубінскі Галубаў. — Адводзь нашых, а я гэтых затрымаю...

Папаўзлі на локцях, на каленях. Непрыкхечанымі выбраліся з вёскі, дзе ўсё яшчэ працягвалася лютая страляніна. А Палубінскага ўсё яшчэ не было...

Так і не прышоў ён да самага світання, і сябры зразумелі, што чакаць больш няма чаго...

У поўдзень яны вярнуліся ў партызанскую зямлянку.

— Дзе мой муж? — трывожна сустрэла Палубінская.

— Ён адстаў... вярнецца, — Галубаў не меў адвагі глянуць ёй у вочы.

— Вы нешта ведаеце? Чаму маўчыце?!

— Ён... астаўся ў Чытакусе... Даў нам магчымасць адступіць... — амаль прашаптаў Галубаў, апускаючы галаву.

Дзень цягнуўся памалу, запоўнены напружаным чаканнем: а раптам вярнецца? Але Палубінскі так і не вярнуўся, і ад гэтага яшчэ цяжэй стала на душы ў партызан. А пад вечар, калі з дазору вярнуўся Гуськоў, стала яшчэ горш.

— Разумееш, — сказаў ён, — чалавека бачыў. Быццам і наш, а мо' і не. Хто ж яго ведае? Па трапіны ішоў. А сам усё па баках паглядвае, нібы шукае чаго.

— Чаму ж ты не затрымаў яго? — спытаў Мінаі.

— А навошта? Сябе выдаваць?

— А мо' гэта шпіён? — перабіў камандзір атрада. — Эх, стары, маху даў ты!

— Каб толькі ўсё добра абышлося, — панура мармытаў Галубаў і змоўк.

На гэтым і закончылася непрыемная гутарка, не супакойшы нікога. На самай справе, што за чалавек хадзіў непадалёку ад зямлянкі? Навошта? Чаго яму трэба?



НАЙВЫШЭЙШАЕ МАСТАЦТВА

Нядаўна гастраліраваў у Беластоку Дзяржаўны заслужаны танцавальны ансамбль УССР. Гэтыя гастролі — незвычайная падзея ў культурным жыцці Беластоцчыны. Найлепш хіба сведчыць аб тым факт, што зала тэатра імя А. Венгеркі (дзе выступаў ансамбль) у час абодвух выступленняў была запоўнена да апошняга месца, а ўсе білеты (нягледзячы на іх высокую цану) былі выкуплены ўжо за некалькі дзён да назначанага выступлення украінскіх танцораў.

На выступленні Ансамбля прыязджалі людзі са шматлікіх мясцовасцей Беластоцчыны.

Дзяржаўны заслужаны танцавальны ансамбль УССР — ансамбль асаблівага характару. Ён не з'яўляецца балетам, хаця ўсе яго члены — артысты — прафесіяналы і патрабуюцца ад іх танцавальнага мастацтва не менш дасканаласці, чым

сці ад артыстаў балета ва ўсім свеце. Нельга назваць яго таксама народным танцавальным калектывам, хаця танцавальны рэпертуар ансамбля сваімі карэннямі глыбока сягае ў жыццё украінскага народа. У яго характары найбольш прыкмет літаратурнага мастацтва, замкнутага ў танцавальную форму. Як мароз, бяскрышталны кропелькі вады, асеўшыя на шыбе, пераўтварае ў малюнак вышэйшай дасканаласці, так сыравіна народнага мастацтва, натхнёнага талентам і працівітасцю ўсіх членаў ансамбля, пачынае жыць у новай, непараўнальна прыгажэйшай форме.

Кожны танец праграмы — гэта нейкая частка праўдзівага жыцця, паказанага без слоў. Глядзіш і ўсё становіцца ясным і зразумелым, быццам прачытаная кніжка. У танцах ансамбля няма ніякай выпадковасці, ніводнага непатрэбнага

руху, позірку, усмешкі. Усё на сваім месцы, усё патрэбнае, неабходнае. Незалежна ад таго, ці танцор выступае на пераднім плане, ці ў групе іншых танцораў, ствараючых «фон» нейкай сцэны, кожны з іх мае на ўвазе толькі адно: як найбольш дакладна, ясна і зразумела пераказаць глядачам змест і характар танца. А танцы ў праграме — самыя разнастайныя. Адны развясцяюць, другія хваляюць, а іншыя застаўляюць прызадумачна на жыццём. І не толькі захапляе разнастайнасць танцаў. Ад першай хвіліны, як толькі падняўся занавес, сцэна тэатра загарэлася незвычайнай чаруючай вочы, вясёлкай колераў. І вясёлка гэтая не пагасла ўжо да апошняга акорда. Змяняліся толькі яе адценні, падкрэсліваючы характар і змест танца.

Віктар РУДЧЫК

ФАЛЬКЛОР
БЕЛАСТОЧЧЫНЫ

ПРАЦА

У

БЕЛА

РУСКІХ

НАРОД

НЫХ

ПРЫКАЗ

КАХ

І ПРЫ

МАУКАХ

Беластоцчыны

Прыказкі і прымаўкі — самыя кароткія формы вуснай народнай творчасці. У іх народ выказаў свае, сабраныя на працягу стагоддзяў, глыбокія, назіранні над з'явамі жыцця і прыроды. «У прыказцы — праўда святая», — кажа сам народ аб сваім творы. Прыказкі і прымаўкі арганічна ўвайшлі і зліліся з народнай мовай прыдаючы часта звычайным з'явам штодзённага жыцця глыбокі філасофскі сэнс, бо «на ўсё знойдзецца прыказка». Не дзіва тады, што сярод беларускага насельніцтва сустракаем на кожным кроку людзей, якія «без прыказкі і з печы не зваліцца». Асабліва цікавымі і паучальнымі з'яўляюцца прыказкі і прымаўкі аб працы і працівітасці. У іх народ выказаў вялікую паша-

ну да стваральнай працы як адзінай крыніцы ўзбагачэння народа, ствараючы свой ідэал сапраўднага чалавека, асноўнай рысай характару якога з'яўляецца станоўчыя адносіны да працы. Адначасова народ рэзка высмейвае ў сваіх прыказках і прымаўках гультайства і гультаяў і пад іх адрасам «сыпнуў слоўцам, як перцам».

Працуй да поту — паясі ў ахвоту. Хочаш есці калачы, дык не ляжы на пачы.

Хто дбае, той мае.

Пад ляжачы камень і вада не цячэ.

Шукай сабе прыбылі, а другому не жадай пагібелі.

Праца корміць, а лянота псуе.

Раннія птушчкі зубкі цярэбляць, а познія вочкі дзяруць.

Дзе гультай ходзіць, там зямля не родзіць.

Хто летам у халадку ляжыць, той зімою без хлеба сядзіць.

Як жытцо палавее, то гультай млее.

Як жытцо даспявае, то гультай у халадок уцякае.

Здатны да работы, як драўляная піла ў лесе.

З запісаў з Беластоцкага, Бельскага і Гайнаўскага павеятаў выбраў і скаменіраваў

Алесь Чабор

САЛАМЯНЫ ЗБАНОК



З выстаўкі народнай творчасці Беластоцчыны, якая была адкрыта ў верасні г.г. у Беластоцкім музеі.

Фота. Г. Рагазінска

А раніцай усё высветлілася, ды так, што горш і быць не магло. Шпакаў, які быў у дзюры, раптам уварваўся ў зямлянку і здушана крыкнуў:

— Блізка!

— Хто блізка?

— Яны! Чалавек пяцьсот!

Схапіўшы зброю, партызаны выскачылі з зямлянкі. Па краю яра ішлі карнікі. Яны таксама ўбачылі партызан і, правальваючыся ў снег, адразу ж пачалі спускацца ў яр, адкрыўшы лютую страляніну з аўтаматаў.

— Адход, таварышы! — сказаў Мінай, зразумеўшы, што супраціўленне бескарыснае.

Вырашыўшы збіць карнікаў са следу, Мінай пачаў кружыць па карчах, рэзка паварочваючы то ўправа, то ўлева. Гэта і ўдалося яму: гітлераўцы пачалі адставаць, а потым і зусім прашлі побач. І тады, каб зусім уцячы ад іх, камандзір зноў павёў людзей у бок зямлянкі. Мінай ценіўся: пагоні як быццам не чуў. Вось ужо і карчам канец, а наперадзе знаёмы ўзгорак.

Але ледзь толькі паспелі яны выйсці на адкрытае месца, як ззаду загрымелі выстралы.

— Хутчэй! У лес! — кінуўся Мінай і тут жа пачуў зларадны радасны голас Васіля Фаменкава:

— Вось ён, Мінай! Я ж гаварыў, што ён тут! Жыўцом бярыце яго, жыўцом!

Марудзіць нельга было, і, на блізу выпусціўшы чаргу ў бок ненавіснага голасу, Мінай крыкнуў сябрам:

— Бяжыце ў розныя бакі! Хутчэй!..

Галубаў, Гуськоў, Шпакаў і Плеханаў паслухмяна павярнулі ўлева, а камандзір з Кудзельскім і Палубінскай панесліся ў правы бок. Абедзве групы скрыліся так быстра, што карнікі часова нават спынілі страляніну.

Але сілы ўжо пакідалі людзей. Кудзельскі падаў, і Мінаю даводзілася падымасць яго. Палубінская хісталася, бы п'яная, і камандзір бачыў, што і яна васьць васьць страціць апошнія сілы.

— Яшчэ крыху, браткі. Мы вырвемся, вырвемся! — амаль ума-

ляў ён таварышаў, і яны, перамагаючы неймаверную стому, падпарадкоўваліся ці то гэтым уговорам, ці то сільнай волі свайго сябра і камандзіра.

Так і беглі, і ішлі, і амаль паўзлі: спачатку асінікам, потым перасеклі яр, і нарэшце, апынуліся ў мізэрным безразняку. Скрозь яго відала было занесеныя снегам штабелі дроў.

— Ну, васьць мы і вырваліся, — спыніўся Мінай.

З дрэва на іх глядзела сарока. Пакруціўшы доўгім чорным хвостом, яна застракатала і сарвалася з галінкі.

У гэты момант за спіною ў іх раздаліся выстралы. Мінай убачыў, як упаў Кудзельскі: разрыўная куля трапіла яму ў галаву. Схапіўшы Палубінскую за руку, Мінай кінуўся да блізкага ўжо штабеля дроў, але другая куля дагнала і зваліла на снег яго спадарожніцу. Глянуўшы на яе, ён убачыў, як з паўадкрытага рота Палубінскай пацёк чорны струменьчык крыві.

Бацька Мінай застаўся адзін. Ён усё ж дабег да штабеляў.

Перш за ўсё праверыў аўтамат: ці ёсць патроны? І вылаўся скрозь зубы: засталася штук трыццаць, не больш. Давалася перавесці аўтамат на адзіночныя выстралы.

А эсэсаўцы ўжо заляглі, і на фоне белага снегу выразна вырысоўваліся іх галовы. Прыцэліўшыся ў адну з іх, Мінай націснуў на спуск, і галава ў пілотцы тут жа ўткнулася ў сумёт. Апошнія пахаваліся, і давалася доўга чакаць, пакуль немцы зноў адважыліся выглянуць.

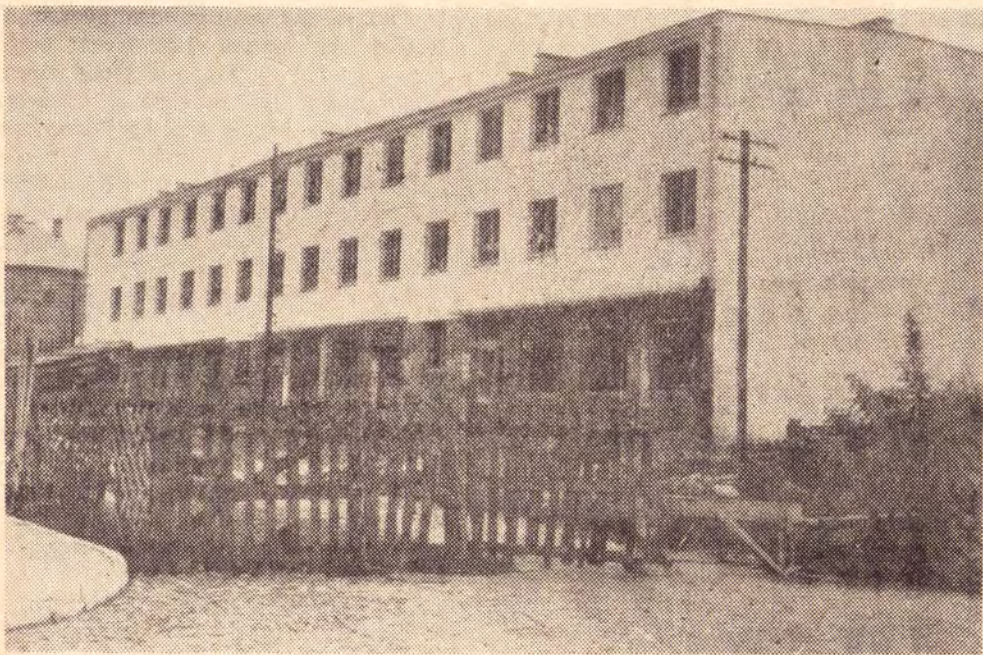
Але, відавочна, і ім не хацелася дарма падастаўляць галовы пад кулі партызана. Яны раздзяліліся на дзве групы і з абодвух бакоў пачалі гадбірацца да штабеляў. Мінай апусціўся на калена. Ён цяпер цэліўся дакладна і біў па самых надзейных мішэнях.

«Першы... другі... трэці...» — лічыў у думках. І раптам пякуюча думка апякла яго: «А дык возмунь мяне! Іх шмат, усіх не пераб'ю. Возмуну!»

Не, лепш смерць, але толькі не палон. А значыць, пакуль ты жы-

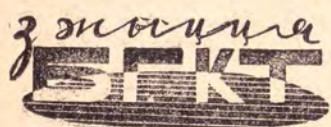
(Працяг на стар. 7)

ДУБРОВА БУДУЕЦЦА



Дуброва незадоўга атрымае новы жыллёвы гмах. Першы паверх прызначэцца на памяшчэнні для крамаў.

Фота: В. Рудчык



Беластоцкі гарадскі аддзел пашырае круг дзейнасці

Гэтымі днямі адбылося пасяджэнне Гарадскога аддзела БГКТ у Беластоку.

Члены праўлення паставілі шырэй выйсці са сваёй дзейнасцю да рабочых ключавых прадпрыемстваў горада. Пастанова гэтая зусім зразумела, звязваючы, што ў такіх вялікіх прадпры-

емствах, як камбінат у Фастах, фабрыка плюшу, прадпрыемства «Сяржана» ці фабрыка «ухвитаў» працуе шмат беларусаў, аднак праца БГКТ не была там дагэтуль наладжана. Праўленне забавязала пасобных членаў да арганізацыі працы БГКТ у гэтых прадпрыемствах. Шмат часу на пасяджэнні праўлення было прысвечана абмяркоўцы працы з моладдзю. Справа ў тым, што святліцу, якая існуе пры гарадскім аддзеле, штодзённа ў паслябедзенны час наведвае шмат моладзі. Яна цікавіцца беларускай кніжкай, часопісамі, ды і наогул хоча культурна правесці вольны ад працы час у сваім

асяроддзі. Аднак арганізацыйныя формы дзейнасці таварыства з моладдзю былі зусім не ўстаноўлены. Таму праўленне аддзела вынесла пастанову, сарганізаваць для моладзі не толькі танцавальныя вечарынікі, але павесці святліцовую працу так, каб да таварыства прыцягваць усё большую колькасць моладзі горада. У сувязі з тым вынеслі пастанову, што святліца аддзела будзе адкрыта і ў нядзелю. Праўленне адобрыла намаганні аддзела ў справе арганізацыі музычна-нага курсу і дзіцячага балету. Заняткі пачнуцца ў кастрычніку г.г. Несумненна, што такія формы дзейнасці вельмі атракцыйныя, і яны прыцягваюць да таварыства шырэйшы круг людзей. У заключэнні пасяджэння былі ўведзены некаторыя арганізацыйныя змены ў праўленні аддзела. Старшынёй праўлення выбралі Лявона Другаўца. (вб)

ВАПНАВАННЕ

— справа неабыякавая

(Працяг са стар. 1).

— Я нядаўна тут працую, але на колькі мне вядома, справа вапнавання глебы на тэрыторыі грамадскай рады Рынкі рушыла ўперад восенню мінулага года. Гэта быў толькі пачатак. І ён ішоў у добрым напрамку. Сяляне, хача нямногія, вапнавалі на спробу, як ворыўную глебу, таксама і пашы. Некаторыя пераканаліся, што вапнаванне сапраўды дзейнічае дадатна.

— Вядома, што найлепшым перыядам для вапнавання з'яўляецца восень. Як выглядае ў вас падрыхтоўка да «кампаніі» вапнавання?

— Паводле нашых падлікаў на наш раён трэба было 180 тон вапны. Але нялёгка было пераканаць уласнікаў кіслай глебы, што вапнаванне яе — справа неабходная для атрымання лепшых плёнаў у бліжэйшыя гады. Мне давялося асабіста, і то не адзін раз, пераконваць многіх гаспадароў аб гэтай неабход-

насці. Але вынікі маю. Замест планаваных 180 тон вапны сяляне з майго раёна купілі 192,5 тоны. Цешуся таксама, што паспрыяла пагода і ўвесь транспарт вапны адбыўся вельмі паспяхова, непараўнальна лепш, чым гэта было ў мінулым годзе. Найбольш вапны набылі перадавыя гаспадары ў раёне, між іншым, Мацей Адамчук, Аляксандр Зінчук, Мікола Крукоўскі з Канцавізна і Хрыстафор Зімнох з Зімнохаў.

— Ці маюцца сеўнікі для валны?

— Вось з гэтым сапраўдная бяда. Нашы земляробы вымушаны рассяваць вапну ўручную, што наогул перашкаджае рацыянальнаму яе прымяненню. Павятовая спудзельня ў Лапах мае два сеўнікі для вапны, але яна іх не прадае. Ахвотна набылі б іх нашыя сельскагаспадарчыя гурткі.

Гутарыў: М. Кураш

НА ГАЙНАЎШЧЫНЕ

ТОРФ — ДОБРАЕ ЁГНАЕННЕ

На Беластоцчине шмат ёсць залежаў торфу. А торф, як усім вядома, можа служыць не толькі як добрае паліва, але таксама і як добрае ёгнаенне. Але гаспадары мала выкарыстоўваюць тарфянікі. Тарфянікі пераважна з'яўляюцца пашаю. Зямлю торфам у нас зусім не ёгнаюць. А шкада. Ёгнаючы палі торфам, можна атрымаваць большы ўраджай.

Некаторыя гаспадары, якія чытаюць сельскагаспадарчую літаратуру, пачынаюць звяртацца да ўлад за дапамогай у гэтай справе. Прыкладам можа паслужыць вёска Храбустоўка ў Гайнаўскім павеце. На ініцыятыве Трафіма Садоўскага солтыса і раднага Храбустоўкі, сяляне звярнуліся да сельскагаспадарчага праўлення Прэзідыума ПРН у Гайнаўцы з просьбай, каб прыслалі спецыялістаў, якія раскажалі б аб карысцях торфу і змералі б таўшчыню пластоў торфу на іх палатках.

Праз нейкі час прыехаў у Храбустоўку спецыяліст, прачытаў лекцыю аб угнойванні торфам палёў, а таксама змераў спецыяльнымі прыборамі таўшчыню торфу на храбустоўскіх палях. Аказалася, што шмат там торфу. Таўшчыня пласта добрага торфу выносіць 4 метры. І так жыхары Храбустоўкі прыступілі да выкарыстоўвання торфу не толькі на паліва, але таксама і на ёгнаванне глебы.

КАМБІНАТАР ПАД ШЫЛЬДАМ СЕЛЬГАСГУРТКА

Многія сельскагаспадарчыя гурткі на Гайнаўшчыне добра працуюць і маюць сур'ёзныя дасягненні. Але ёсць і такіх, у якіх знайшліся камбінатары і мяшаюць правільна ім развівацца. Гэта наглядна відаць у вёсцы Адрынікі. Пачаткова пад шылдай сельгасгуртка адзін з багачэйшых гаспадароў вёскі купіў сабе малацільны агрэгат. Пазней, калі сельгасгурток меў ужо свой малацільны агрэгат, кіраўніком агрэгата быў такі гаспадар, які меў свой уласны малацільны агрэгат. І ён малаціў двума агрэгатамі з тым разлікам, каб даход за малацьбу мала пападаць у кішэню гуртка. Толькі нядаўна там уладзілі гэтую справу так, як трэба.

ДРЭННА З ГРАМАДСКІМ ФОНДАМ ПАБUDОВЫ ШКОЛ

У грамадстве Чаромуха ў некаторых вёсках вельмі дрэнна выглядае справа з грамадскім фондам будовы школ. Жыхары вёскі Вулька Тэрэхоўска па плану павінны ўнесці 5 960 зл., а ўплацілі толькі 140 зл.

Вёска Кузава на 10 480 зл. унесла толькі 1693 зл., а сяляне з Беразыхаў забавязаны заплаціць 2650 зл., а ўнеслі каля 1000 зл.

СКРЫНКА ПРАПАНОЎ

Калі актыўны сакратар партыйнай арганізацыі, дык тады і дзейнасць ПОП усебаковая. У Нарве партыйную арганізацыю пры Прэзідыуме ГРН узначальвае аптэкар, Антоні Дыленг. Гэта энергічны і ініцыятыўны чалавек. На апошнім сходзе ён выступіў з прапановай зрабіць скрынку запытанняў і прапаноў. Вось у гэтую скрынку ўжо жыхары Нарвы ўкідаюць запіскі з рознымі пытаннямі і прапановамі, аб якіх не хапае «смеласці» гаварыць на сходах. На адкрытым партыйным сходзе мясцовае насельніцтва атрымае адказ на запытанні.

«НЕ» — ЦВЕРДАЕ СЛОВА ДЫРЭКТАРА

ПОМ у Нарве лічыцца адным з лепшых. Ён даволі вялікі, добра забяспечаны рознымі машынамі, аказвае дапамогу ў рамоне машын сельгасгурткаў і сельскагаспадарчым кааператывам. Усё было б добра, каб не было там нежыццёвага патыходу да некаторых спраў. Вось, прыклад. У нараўскім ПОМ-е паставілі, што гаручае для трактараў з сельгасгурткаў выдаецца ад 7 да 9 гадзіны раніцы. А калі трактарыст спазніцца на некалькі мінут, дык ужо гаручага не атрымае, і ў той дзень трактар стаіць не выкарыстаны. Нядаўна трактарыст з Чыжоў спазніўся на некалькі мінут, каб атрымаць гаручае, звяртаўся нават да кіраўніцтва ПОМ-у. Але нічога гэта не дапамагло. Ні з чым вярнуўся дамоў. Зрэшты, што ў такім выпадку кіраўніцтва ПОМ не мае належага патыходу да грамадскіх спраў.

І яшчэ адна справа. Наравскі ПОМ мае шэфства над сельскагаспадарчым кааператывам у Макаўцы. Кааператывшчыкі звярнуліся да ПОМ-у, каб дапамаглі ў час жніва машынамі. Але дзе ж там. Сам дырэктар Мікола Чыкер сказаў сваё цвёрдае слова «не». А летам, як кажа народная прымаўка, «адзін дзень корміць цэлы год». Гэта добра разумею партыйная арганізацыя ў ПОМ-е, якая паказвала дырэктару на няправільнае яго становішча ў гэтай справе. Гаварылі дырэктару, якое шэфства мае хімічная фабрыка Сухой дэстыляцыі дрэўна ў Гайнаўцы над сельскагаспадарчым кааператывам у Васках, дзе не толькі машынамі, але нават і людзьмі дапамаглі ўбіраць з поля хлеб. А Мікола Чыкер нічым не пераймаецца і на закіды не рэагуе. (мх)

САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ у агульнасаюзным падзеле працы

(Працяг са стар. 2)

выгаднае геаграфічнае становішча — усё гэта спрыяе ўмацаванню вытворча-эканамічных сувязей Беларусі з іншымі рэспублікамі і эканамічнымі раёнамі краіны, асабліва з раёнамі Цэнтра і Паўночнага Захаду Расійскай Федэрацыі. Гэтыя сувязі складаліся на працягу доўгага часу

і ў многім абумовілі паскораны ўздым прадукцыйных сіл РСФСР.

З кожным днём умацоўваюцца таксама нашы эканамічныя сувязі з Украінай, Прыбалтыкай, Казахстанам, Малдавіяй, Сярэдняй Азіяй і Закаўказзем. Цяжка назваць эканамічны раён, на палях якога не працавалі б

беларускія трактары, а даркі буйных эканамічных раёнаў. Таму планавыя і гаспадарчыя органы нашай рэспублікі разам з Дзяржпланам СССР і пры ўдзеле саветаў па каардынацыі і планаванню раёна Захаду, Паўночнага Захаду, Цэнтра і Паўднёвага Захаду будучы настройліва працаваць над удасканаленнем міжраённых сувязей, спецыялізацыі машынабудавання і іншых галін прамысловасці. Яны павінны выстаўляць прыпычковыя праблемы ўздыму народнай гаспадаркі, якія могуць быць лепш за ўсё вырашаны агульнымі намаганнямі рэспублікі і эканамічных раёнаў.

У сваю чаргу мы атрымліваем з братніх рэспублік і эканамічных раёнаў нафту, метал, энергетычнае і тэхналагічнае абсталяванне, каменны вугаль і многае іншае.

У праекце Праграмы КПСС адзначана, што побач з удасканаленнем работы саўнаргасаў унутрыэканамічных адміністрацыйных раёнаў будзе таксама ўзмацняцца каардынацыя дзейнасці эканамічных органаў з тым, каб лепш арганізаваць пларамернае комплекснае развіццё гаспа-

Возьмем хоць бы пытанне аб асваенні балот і забалочаных зямель Палескай нізіны. Яна зай-

ЛЮДЗІ І ДАРОГА

Калі ехаў або праходзіў хто-небудзь дарогай з Новага Беразова ў Шастакова 2 гады таму, дык не мог не ўстрымацца «эх, дарога». І то ў кожную пару года. Бо нават калі гліністае балота высыхала, дык і тады цяжка было па гэтай дарозе ісці ці ехаць. Жыхары Шастакова пры кожнай большай сустрэчы гаварылі аб неабходнасці пабудовы дарогі ў Новае Беразова. Але не было каму падтрымаць ініцыятыву, пакіраваць справай. У 1959 годзе ў Шастакове быў выбраны солтысам бадзёры селянін Мікола Мароз. У наступным годзе ён узяў у свае рукі справу пабудовы дарогі. Пры песным супрацоўніцтве і фаховай дапамозе дарожнага майстра Івана Чабая з Новага Беразова 2-кіламетровы адрэзак дарогі быў акупаны равамі і нажвіраваны. Усё зрабілі грамадскім чынам жыхары Шастакова.

Але такой дарогай грамадзяне Шастакова не задаволіліся. Яны вырашылі пакласці маставую. Кіраўнікамі цэннай ініцыятывы аказаліся ізноў солтыс Мікола Мароз і дарожны майстар Іван Чабай. Кожны гаспадар у Шастакове абавязаўся даць 2 м³ камення і 100 зл. Свае абавязальствы шастакоўцы выканалі. Грошы са складчын прызначылі на пакупку камення. Магчыма і здзіўлены будуць некаторыя нашыя чытачы, асабліва на Дуброўшчыне і Сакольнічыне, што шастакоўцы вымушаны купляць каменне. А так, бо на сваім полі камення яны ўжо не маюць. Напрыклад, на пабудову дарогі, аб якой ідзе гаворка, шастакоўцы куплялі каменне зусім у далёкіх вёсках: Лядах і Падрэчанах. Нягледзячы на цяжасці ў набыцці камення і жвіру матэрыял гэты быў дастаўлены і ўложана ўжо каля 300 м маставой. Добрая ініцыятыва і шчырыя намаганні заўсёды даюць пажаданыя вынікі.

(МК)

Грамадскі камітэт ПАРП дзейнічае...

Партыйная арганізацыя ў ГРН Зубкі налічвае 115 членаў і кандыдатаў. У гэтым годзе ў рады партыі ўступіла 12 асоб, пераважна жыхароў Коматаўцаў. Асабліва шматлікімі з'яўляюцца партыйныя групы ў Зубрах і Зубках — па 15 членаў і кандыдатаў у кожнай вёсцы. Сярод членаў партыі ёсць таксама старыя дзеячы КПЗБ. Адзін з іх, тав. Іван Майсей, выдатна дапамог надаўна ў заснаванні сельгасгуртка ў Свіслачанах. Але і маладыя члены ПАРП не застаюцца ззаду. Вось, напрыклад, настаўніца тав. Зося Галай са Скраблякоў. Яна таксама ўнесла свой уклад у арганізацыю сельгасгуртка ў вёсцы.

Цікавай формай працы партыйнай арганізацыі ў ГРН Зубкі з'яўляюцца т. зв. выездныя пасяджэнні арганізацыі ў паасобных мясцовасцях грамады. Такія пасяджэнні адбыліся ўжо ў Мастаўлянах і Лужанах. На сходзе ў Лужанах прысутнічаў прадстаўнік партыйнай арганізацыі з Дарожак. Тут вырашаліся пытанні, звязаныя з работай мясцовай спудзельнай прадукцыйнай.

Кома

ГАЛОЎНАЕ—МАШЫНЫ

Трактар на нашым полі непатрэбны, што ім рабіць будзем; толькі клопатаў нажывем ды і ўсё, — гаварылі некаторыя пажылыя людзі восенню мінулага года ў вёсцы Зімнوخі (Лепскі павет). Але не паслухаліся тыя, хто ў механізацыі, у машынах бачыць прагрэс свайго вёскі, аблягчэнне сабе працы, а шляхам гэтага — большую рэнтабельнасць сваіх гаспадарак. Такіх гаспадароў на пачатку было 10, а потым — 16. У студзені бягучага года яны сарганізавалі ў Зімнوخах сельгасгаспадарчы гурток. Старшыня гуртка выбралі старэйшага, але энергічнага гаспадара Міхася Зімнوخа.

Першым заданнем, якое паставілі перад сабою гурткоўцы, было набыццё важнейшых неабходных гаспадарчых машын. Выкарыстоўваючы належны іх вёсцы фонд развіцця сельскай гаспадаркі, а таксама ўносячы свае ўзносы ўжо вясною гурткоўцы набылі трактар «Урсус» разам з камплектным саставам машын, абмалотачны аграгат з ропным матарам і некалькі іншых дробных машын. Не пашанцавала толькі зімнوخаўскім гурткоўцам снопавязалка. Яна аказалася сапсутай, і пакуль удалося ім яе

адрамантаваць — ужо жніво закончылася. Проплае не вернецца, але гэта была віна прадпрыемства продажу ральнічых машын у Старасельцах...

Ніхто цяпер не гаворыць у Зімнوخах «навошта нам трактар». У час асенніх работ у полі «Урсус» выкарыстоўваецца поўнаасцю. Працуе штодзённа ад світання да змяркання. Аруць ім не толькі гурткоўцы, але амаль уся вёска. Нават гаворыцца, што «спатрэбіўся б яшчэ другі трактар».

М. К.

ДЗЕЦЯМ ВЁСКІ ШЫРОКІ ШЛЯХ

Нашыя вёскі цешацца сёння не толькі са сваіх гаспадарчых дасягненняў. Ёсць яшчэ іншыя прычыны, якія выклікаюць у сялян радасць і гэтаму гордасць. Вось сялянскія сыны і дочки з'яўляюцца сёння настаўнікамі, інжынерамі, лекарамі, выконваюць часта адказныя абавязкі ў дзяржаўных установах, абзяргаючы тым самым думкі і меркаванні тых, «кія лічылі калісьці, што «хлопскія дзеці» пазбаўлены здольнасцей, што іх адзінае прызначэнне — праца на сельскай гаспадарцы. Дык заглянем, напрыклад, у Мастаўляны ў Беластоцкім павеце.

У жніўні ў водпуск у родную вёску прыехаў з Варшавы Яўген Зарэцкі — інжынер-авіяканструктар. І не думайце — прыехаў уласнай «Сырэнэй». Аднак водпуск сялянскага сына — гэта не толькі адпачынак; трэба ж часам дапамагчы ў рабоце, часта ўжо старэнкім бацькам. І вось Я. Зарэцкі дапамагаў сваім бацькам у абмалотачных працах.

Гордасцю Мастаўлян з'яўляецца таксама Лідзія Зарэцкая. Яна вясною г. г. атрымала дыплом інжынера геадэзіі. Зараз Л. Зарэц-

кая жыве ў Гайнаўцы, тэ выйшла замуж за лекара — дарчы, таксама родом з Мастаўлян — Валянціна Саварына.

Кома

ЧЫТАЮЦЬ БЕЛАРУСКІЯ КНІЖКІ

Публічная грамадская бібліятэка ў Ласінцы (Гайнаўскі павет) прымае актыўны ўдзел у конкурсе «Кніжка на роднай мове ў руках кожнага беларуса», які праводзіць Ваяводская бібліятэка супольна з Галоўным Праўленнем нашага таварыства. У сучасны момант налічваецца ў ёй 245 экзэмпляраў беларускай літаратуры.

За вясенні і летні сезон праведзена ўжо тры літаратурныя вечары аб творчасці некаторых беларускіх пісьменнікаў. Шмат дапамагаюць у сарганізацыі такіх вечарын настаўнікі мясцовай школы.

Найбольш кніжак чытаюць Аляксандр Раманюк і Іван Жучобскі, якому ўжо амаль 60 год.

Для цікавасці дадаю, што ў так працавіты летні месяц жнівень пошта ў Ласінцы мела 286 пастаянных падпісчыкаў «Нівы». Начальнік мясцовай пошты сказаў, што «Ніва» заўсёды вышываецца тут найбольш у параўнанні з іншымі часопісамі і газетамі.

(ся)

У МАСТАЦКІХ ГУРТКАХ



Мужчынская група гуртка мастацкай самадзейнасці з Семанюкі.
Фота Г. Рагазінска

мае на поўдні Беларусі і поўначы Украіны тэрыторыю, якая перавышае палавіну ўсёй плошчы Вялікабрытаніі або Заходняй Германіі. У нас за мінулыя гады праведзена немалая работа: больш як 200 тысяч гектараў адваявана ў балот для выкарыстання ў сельскай гаспадарцы. Аднак гэта толькі пачатак. Для таго, каб ажыццявіць спрадвечную мару беларускага народа аб асушэнні Палесся, пераўтварыць яго ў край квітнеючай і не залежачай ад стыхійных сіл прыроды сельскай гаспадаркі, развіцц тут высокаінтэнсіўную вытворчасць збожжа, цукровых бура-

коў, фруктаў, мяса, ма- лака, трэба стварыць у Палессі адзіную водна- меліярацыйную сістэму. Неабходна адрэгуляваць прыпяць і іншыя мясцовыя рэкі, пабудоваць каналы і вадасовішчы, якія даюць магчымасць кіраваць водным рэжымам глебы.

Меліярацыя Палесся дасць магчымасць асвоіць у Беларусі і на Украіне звыш 4,8 мільёна гектараў зямель і павялічыць на гэтай плошчы аб'ём сельскагаспадарчай прадукцыі, што атрымліваецца з аднаго гектара (у вартасным вы- рахненні), прынамсі ў 30 разоў. Паводле арыенці- рованых падлікаў, за-

траты дзяржавы і калгасаў на меліярацыю Палесся акупяцца пры- кладна за тры гады.

Вырашэнне гэтай праблемы адкрые перспектывы небывалага развіцця прадукцыйных сіл Беларусі і паўночных абласцей Украіны, будзе садзейнічаць далейшаму ўздыму не толькі сельскай і лясной гаспадаркі, але таксама многіх галін харчовай і лёгкай прамысловасці. Гідратэхнічнае будаўніцтва, звязанае з меліярацыяй Палесся, дасць магчымасць арганізаваць скразныя шляхі па Дняпры, злучыць апошні з басейнамі Віслы і Нёмана.

З пабудовай газавододаў, Дашава — Мінск,

Шчорс — Гомель, а таксама нафтаправода з Паволжжа ў сацыялістычныя краіны Цэнтральнай Еўропы Беларуская рэспубліка як бы наблізілася да раёнаў здабычы падземнага паліва. Гэта дасць магчымасць чэ- толькі выкарыстаць пры- родны газ на будомай Бярозаўскай і мазут на дзеючай Васілевіцкай ДРЭС, але і ў далейшым стварыць на базе гэтых найбольш прагрэсіўных відаў паліва новыя, яшчэ больш магутныя электрастанцыі. Дзякуючы гэтаму будзе забяспечана апарэджваючае развіццё энергетыкі і поўнаасцю электрыфікавана народная гаспадарка рэспублікі. Беларуская энергасі-

стэма, аб'яднаная лініямі электраперадачы з раёнамі Цэнтра РСФСР, Прыбалтыкі, Украіны і Польскай Народнай Рэспублікі, ператворыцца ў адну з састаўных частак Аднай высокавольтавай сеткі Савецкага Саюза, у звязно сувязі паміж ёй і электрастанцыямі еўрапейскіх сацыялістычных краін.

Ідучы насустрач XXII з'езду партыі, працоўныя рэспублікі дабіваюцца ўсё новых і новых поспехаў. Намечаны планам трэцяга года сямігодкі аб'ём вытворчасці беларускай прамысловасці перавысіць яе ўзровень 1958 года прыкладна на 41,5 працэнта супраць

26,1 працэнта, прадугледжаных на 1961 год кантрольнымі лічбамі. Гэта значыць, што наша прамысловасць сёлета перавыканае заданне чацвёртага года сямігодкі.

Выдатныя, натхняючыя перспектывы адкрываюцца перад працоўнымі Савецкай краіны, перад кожным рабочым, калгаснікам, інжынерам, вучоным. Пад выпрабаваным кіраўніцтвам Камуністычнай партыі, пад сцягам марксізма-ленінізма наш народ будзе і пабудуе светлы будынак камунізму.

(«Эканамічная газета»
№ 4 за 28 жніўня г. г.)

НІВА стр. 5



Мясцовы «транспарт» савецкага лекара Аляксандра Кісялёва ў Йемене. Яна была там першай жанчынай-лекарам і першым акушэрам-гінеколагам.

Да гэтага часу адчуваецца ў многіх краінах свету вельмі вялікі недахоп медыцынскай дапамогі.

У Камбоджы адзін лекары прыходзіцца на 87 тысяч жыхароў, у Непале толькі 8 з 100 тысяч чалавек можа разлічвацца на месца ў бальніцы, у Бірме з 1000 нованароджаных умірае 167.

Гэтыя цыфры ўзяты з апошніх справаздач Сусветнай арганізацыі аховы здароўя. Праблема барацьбы з масавым захворваннем, з эпідэміямі, з высокай дзіцячай смертнасцю стаіць асабліва востра перад маладымі дзяржавамі Азіі і Афрыкі, якія атрымалі цяжкую спадчыну каланіялізму. У Конга, напрыклад, яшчэ няма лекараў афрыканцаў. Як хутчэй вырашыць надзённыя праблемы аховы здароўя? У пошуках адказу на гэтае пытанне маладыя дзяржавы ўсё часцей звяртаюцца да вопыту і дапамогі Савецкага Саюза. На вачах аднаго пакалення з адсталяй краіны з поўкаланіяльнымі акраінамі, СССР пераўтварыўся ў магутную дзяржаву, дабіўся агромных поспехаў не толькі ў эканоміцы і навуцы, але і ахове здароўя сваіх грамадзян.

Тысячы іранцаў і эфиопцаў абавязаны за жыццё лекарам бальніц савецкага Чырвонага Крыжа ў Тагеране і Адзіс-Абебе. Добрая слава аб савецкіх медыках разыходзіцца ў Йемене.

Усяго толькі год працавалі савецкія лекары ў Іраку. За гэты час зроблена многа. У цыфрах гэта абазначае: 250 000 чалавек вылечана амбулаторна, вылечана 5000 ляжачых хворых, 2200 праведзена складаных хірургічных аперацый. Пры дапамозе савецкіх лекараў амаль усім жыхарам Ірака зроблены

ду. У канцы 1961 года закончыцца будова і абсталяванне аграмаднай бальніцы ў бірманскім горадзе Гаунджы. Пачалі таксама будову бальніцы ў сталіцы Інданезіі — Джакарце. Прыехаўшы ў тую ці іншую краіну, савецкія лекары заўсёды імкнуцца перадаць свае веды калегам, падрыхтаваць мясцовыя медычныя кадры. І так, у Йемене з дапамогай савецкіх спецыялістаў сарганізавана школа фельчараў, у Іраку савецкія прафесары кіруюць кафедрамі Мусульскага каледжа, у

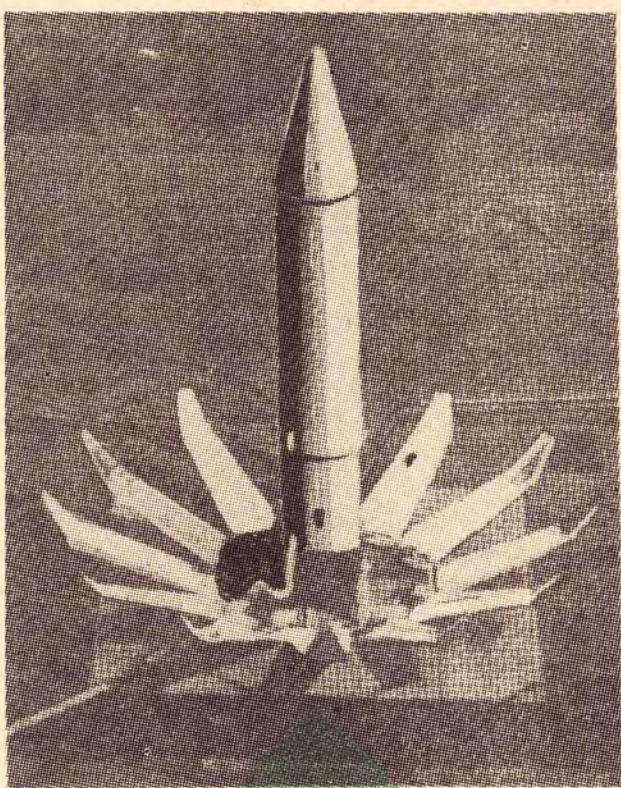
ДАПАМОГА СЯБРОЎ

былі прывіўкі супраць востры.

Аднак дапамога СССР не абмяжоўваецца толькі пасыланнем лекараў. Не так даўно ў горадзе Пном-Пене адкрылі бальніцу на 500 ложкаў з паліклінікай — дар савецкага народа сябрам з Камбоджы. Гэтая бальніца адна з буйнейшых у Азіі, забяспечана самым сучасным абсталяваннем і разлічана на лячэнне ўсякіх захворванняў. У бальніцы працуе група спецыялістаў, накіраваных савецкім Чырвоным Крыжам.

Савецкі Саюз дапамагае народу Непала будаваць бальніцу ў яго сталіцы — горадзе Катман-

Афганістане савецкія вучоныя чыталі лекцыі ў Кабульскім універсітэце. СССР вялікую дапамогу аказвае слабаразвітым краінам і ў арганізаванні ўласнай фармацэўтычнай прамысловасці. Да гэтага часу многія дзяржавы Азіі і Афрыкі змушаны за вялікі грошы купляць у Еўропе і ЗША нават самыя неабходныя медыкаменты. Зараз савецкія спецыялісты дапамагаюць пабудаваць непадалёк Каіра вялікі завод на прадукцыі хімікафармацэўтычных прэпаратаў і антыбіётыкаў. Аналагічныя прадпрыемствы запланавана пабудаваць у Іраку і Індыі.



Гэта амерыканская ракета разам з дзесяткамі іншых ракет будзе ўстаноўлена на новай ваеннай базе СЕНТО непадалёк турэцкага горада Ізміра. Хто ведае куды, у які бок будзе накіравана яе ядзерная боегалоўка? Каму прынясе яна смерць?

ЦІ ВЕ ДА ЕЦЕ ШТО...

за сродкі і каштоўнасці, якія паглынула другая сусветная вайна, можна было б для кожнай сям'і на свеце пабудаваць 5-ціпакаёвы домік і ўсім дзецям свету запэўніць вышэйшую адукацыю.

Сетка-вадаправод

Гібралтар, як вядома, не мае прыродных крыніц піццывой вады. Аднак вучоныя ўжо 9 месяцаў ваду атрымліваюць проста з воблакаў. Прычым, дождж у гэтым не дапамагае. У чым справа? Уявіце сабе сістэму вертыкальна распаложаных сетак. Знаходзячыся ў воблаках кропелькі вады пападаюць у ячэйкі сетак і накіроўваюцца ў прыёмныя рэзервуары. Пры гэтым кожны квадратны метр сеткі дае 28 літраў вады за лета і 20 літраў на працягу зімы. 640 квадратных метраў сетак круглы год поўнасьцю абяспечвае патрэбы насельніцтва Гібралтара ў піццывую ваду. Такі спосаб абыходзіцца нядорага, танней, чым дыстыляванне марской вады, альбо дастаўка піццывой вады з кантынента.

КІНАТЭАТР „РАСІЯ“

Нядаўна ў Маскве на плошчы Пушкіна пабудаваны агромны кінатэатр. Галоўная зала змяшчае 2550 чалавек. У дзвюх другіх залах, прызначаных для агляду дакументальных, навукова-папулярных і мультыплікацыйных фільмаў, 225 і 200 месцаў. У адной малой зале — шырокі экран. Кінатэатр пабудаваны па праекту архітэктараў Ю. Шэвердзеява, Д. Солапава і Э. Гаджынскай.

Сланы ў Афрыцы ўжо даўно служаць людзям, а ў старажытнасці іх выкарыстоўвалі нават на вайне ў якасці «жывых ганкаў».

Зараз існуюць спецыяльныя школы, у якіх вучаць сланоў падпарадкоўвацца чалавеку. «Вучні» гэтыя паступаюць у школу ва ўзросце 12—14 год. Іх ловяць у лясах. Накідваюць на ногі петлі з тоўстых вярвоў і прывязваюць да дрэў.

Нялёгка прывесці ў школу гэтых непапулярных «вучняў», яны зусім не хочуць вучыцца і ў шаленстве, абрываючы вярвоўкі, рвуцца на свабоду. У дапамогу людзям прыходзяць спецыяльныя выдрэсіраваныя сланы. Два з іх падыходзяць з двух бакоў да маладога дзікара, сціскаюць яго сваімі магутнымі целамі і прыводзяць у школу.

ШКОЛА СЛАНОЎ

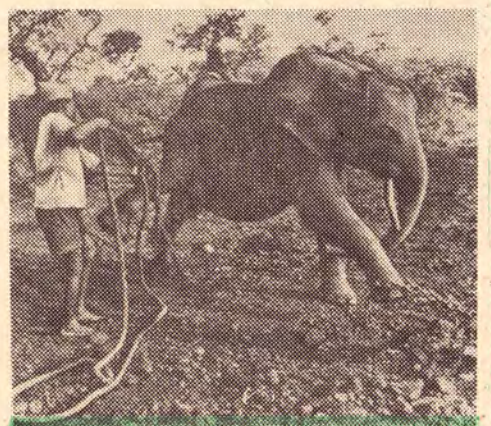
Першыя ўрокі пачынаюцца з дзіўнай працэдур. Два негры дрэсіроўшчыкі з зялёнымі веткамі ў руках становяцца перад мордай сланяняці на патрэбнай адлегласці. Плаўна размахваючы веткамі ўверх і ўніз перад самым носам свайго вучня, яны напываюць манатонную мелодыю. Співакі прыбліжаюцца да слана ўсё бліжэй і бліжэй, і пазней іх веткі закрываюць за хобат і морду слана. Відавочна, пасля такой «музыкальнай апрацоўкі» слон хутчэй успакойваецца і лягчэй паддаецца дрэсіроўцы.

У настойлівай вучобе праходзяць месяцы, а часам і цэлы год, пакуль прыручаны слон пазволіць свайму настаўніку сесць на сябе вярхом. Тады яго вучаць разумець каманды. «Закончыўшы» школу, малады слон пачынае працоўнае жыццё ў пары са старым выпрабаваным у рабоце сланом. Іх запрагаюць разам у плуг, барану ці воз. Не даюць поўнай нагрукі да тае пары, пакуль малады слон не падрасне і ўмацуецца. «Прадукцыйная магутнасць» рабочага слана вельмі вялікая. Два запрэжаныя сланы замяняюць ад 16 да 20 быкоў.

Сланы, запрэжаныя ў плуг ці барану, апрацоўваюць палі, выкарчоўваюць пні і валяць дрэвы на лесаапрацоўках. У агромных калымагах вывозяць яны з фруктовых плантацый да палярэжжа бананы і апельсіны.



Пяць сільных мужчын стараюцца ўтрымаць адну нагу маладога слана. Гэта нялёгка. Дарослы слон можа цягнуць пяць тон па зямлі.



Перад пачаткам дрэсіроўкі слана неабходна модна прывязаць.



Так слана асучваюць уставаць па камандзе.



Першы дзень на рабоце. Абучэнне закончана, наперадзе цяжкое працоўнае жыццё.

Карысны замысел

У розных установах селяніну прыходзіцца па-траціць шмат часу на афармленне сваёй спра-вы. А вядома, што час балюча працягваецца ме-навіта тады, калі на што-небудзь чакаеш.

Павятовая рада ў Дуб-рове вырашыла парваць з гэтым неразумным абычаем. На калідоры другога паверху ў сваёй сядзібе наладзіла яна выстаўку будаўляных матэрыялаў. Выстаўка цікавая і шмат чаго мо-жа навучыць кожнага селяніна. Паказана тут сыравіна і гатовы эле-менты на пабудову дамоў і гаспадарчых будынкаў. Матэрыялы, якія знахо-дзяцца на выстаўцы не карыстаюцца, на жаль, шырокім застасаваннем у вясковым будаўніцтве, хаця кошт пабудовы па-мяшкання з гэтых матэ-рыялаў многа меншы ад коштаў пры традыцый-ным будаўніцтве.

Чакаючы на афарм-ленне справы, селянін можа даведацца, напрык-лад, што з каменняў,

якія багата засмечваюць палі на Дуброўшчыне, танным коштам можна сабе пабудаваць прыго-жае памяшканне, або хлещу ці іншы будынак. А камень, якраз, хаця яго ў гэтым раёне знаходзіцца ўдзельна, на будаўніц-тва выкарыстоўваецца вельмі рэдка. Выстаўка паказвае, што лепш апло-ціцца будаваць з вапны, шлакабетону (жужлябе-тону), з пустакаў, чымся з дрэва і цэглы.

Над сталамі, на якіх ляжаць экспанаты, на сцяне вісяць планы роз-ных тыпаў жыллёвых і гаспадарчых будынкаў. Планы гэтыя аблічаны менавіта на танныя ма-тэрыялы, якія да гэтай пары былі мала выка-рыстаны ў вясковым бу-даўніцтве. Побач планаў знаходзяцца здымкі, дзе бачым ужо гатовыя бу-дынкі, да пабудовы якіх былі выкарыстаны пака-заныя на выстаўцы ма-тэрыялы.

Замысел ПРН у Дубро-ве з'яўляецца вельмі ці-кавым і патрэбным. Тут спалучаецца добрае з карысным. Прыклад Дуб-ровы варта распаўсю-дзіць на ўсе іншыя ўста-новы.

В.Р.

Калі няма апекі

Змаганне за званне брыгады сацыялістычнай працы ў Беластоцкім ва-яводстве яшчэ параў-нальна мала ахапіла прадпрыемстваў і ўста-ноў. У Бельскім павеце прыступіла да барацьбы за гэтае высокае званне пяць брыгад, а менавіта ў Бельску ў рашарні ад-на брыгада і 4 брыгады на пошыце ў Браньску. Было гэта вясною міну-лага года. Члены гэтых брыгад прынялі спецы-яльны абавязацельствы, якія былі апрацаваны для сацыялістычных брыгад пасабных прад-прыемстваў.

Брыгада пісьманосцаў з Браньска на працягу аднаго года выканала ўсе гэтыя абавязацельствы. Важнейшыя з іх: закон-чыць усім членам брыга-ды 7 класаў, прымаць актыўны ўдзел у грамад-скай працы, дабіцца вы-сокага ўзроўню падпіскі часопісаў, прыкладна па-водзіць сябе ў хаце і ў працы і г. д. Але гэтага высокага звання — бры-гады сацыялістычнай працы — паштовая бры-гада не атрымала. Чаму?

Справа ў тым, што брыгадамі сацыялістыч-най працы няма каму ці-кавіцца на Бельшчыне.

Акруговае праўленне прафсаюзаў і Ваяводс-кае праўленне ЗМС, да якіх непасрэдна нале-жыць апека над брыга-дамі сацыялістычнай працы, на Бельшчыну не ездзіць. Таму да гэтага часу і няма на Бельшчы-не ні аднае брыгады са-цыялістычнай працы.

(мх)

„Лявоніха“ ў Дубічах

Беларуская эстрада „Ля-воніха“ ў апошні час на-ведала шмат вёсак Гай-наўшчыны, у гэтым ліку Старакорні, Істок, Чэхі Арляніскія, Грабавец, Кля-шчэлі, Дубічы Царкоўныя. Усюды эстрада была гора-ча прынята насельніцтвам. Асабліва ў Дубічах Цар-коўных з неапыравасцю чакалі беларускай эстра-ды. Урэшце прыехаў „па-каэс“. Моладзь і старэй-шыя пачалі накіроўвацца ў школу. Канцэрт пачаўся ў 20 гадзін на школьным панадворку.

Беларускія песні і тан-цы вельмі спадабаліся гле-дачам. Жыхары вёскі ўдзячныя артыстам беларус-кай эстрады „Лявоніха“ за-тое, што яны наведлі на-шу вёску, і просяць, каб часцей прыежджалі да нас.

(мх)

Гэта ж не прыма-апрыліс

27 жніўня, нядзеля, 8 га-дзін. У вёсцы Пліччы можна ўбачыць моладзь і старэйшых па-святочнаму апранутых. Людзі збіраю-цца каля солтыса, каля святліцы і... чакаюць. Так прастаялі да гадзіны 11. На каго яны так чакалі?

У сувязі з ваяводскімі дажынкамі ў Шэпітаве ў нашай грамадзе адбыўся сход, на якім прадстаўнікі Павятовага Аддзела сель-гасгарткоў у Бельску Пад-ляшскім закрунулі пытан-не аб тым, каб выбраць 40 дэлегатаў на дажынкi. А калі жадаючых будзе больш, тады прышлюць дзве машыны. Толькі каб усе чакалі ў 3 гадзін.

І ўсе чакалі. Але ніхто не прыехаў да нас.

Пытаем, навошта абяцалі і чаму падвялі?

Віктар Астроўскі
Пліччы

Стонка

ў Ласінцы

На тэрыторыі Ласін-каўскай грамадскай рады нарадавай (Гайчаўскі па-вет) налічваецца 4320 гектараў ворнай зямлі.

Небяспечная для буль-бяных пасадак «стонка» палвілася ўжо на плош-чы 65 гектараў і 28 араў. На жаль, да гэтае пары ўсё яшчэ мала ўдзяляец-ца ўвагі барацьбе са «стонкай».

(ся)

УВАГА:

Падпісчыкі
і чытачы
савецкага
друку

Сістэматычна і тэрмінова будзе атрымліваць са-вецкія часопісы і газеты, калі падпішацца на іх у Прадпрыемстве распаў-сюджвання друку і кнігі «Рух».

Падпіску на 1962 г. на ўсе савецкія выдавецтвы прымаюць ужо Аддзелы і Дэлегацыі «Рух» у павя-товых гарадах, а таксама Гарадскі Аддзел у Бела-стоку, вул. Ліпова 32 а.

Да 15 лістапада г. г. за-казваць можна часопісы, а да 20 снежня 1961 г. — га-зеты.

Заказы на савецкі друк можна пасылаць на гада-вы, паўгадавы і квартал-ны перыяды.

Усе выдавецтвы заказ-ваць трэба згодна з акту-альным прейскурантам цэн, які знаходзіцца ва ўсіх пунктах «Руху».

Адначасова павядаляем, што «Рух» увёў у гэтым годзе ўзгодненую для чы-тачоў форму падпіскі са-вецкага друку праз улас-ныя кіёскі і магазіны. Намечаныя пункты ў па-асобных паведах, у якіх знаходзяцца актуальныя прейскуранты цэн, а так-сама павеломненні аб пвы-ёме падпісной платы па-звольняю чытачом лятчай і на месцы зрабіць падпіску на савецкі друк.

К І Н О

Праграма ад 26.IX. да 1.X.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Навасады

„Milcząca gwiazda" (polski) 27. IX — 1. X.

Нараўка

„Dwoje z wielkiej rzeki" (pol-ski) 26. IX — 1. X.

Кляшчэлі

„Cień" (polski) 26 — 28. IX. i „Czas przeszedł" (polski) 29. IX — 1. X.

Чыжы

„Dowidzenia do jutra" (polski) 27. IX — 1. X.

Чаромуха

„Trzy kobiety" (polski) 26 — 28. IX. i „Historia jednego myśliw-ца" (polski) 29. IX — 1. X.

Нараў

„Domek z kart" (polski) 27. IX. — 1. X.

Белавежа

„Orzeł" (polski) 26 — 28. IX. i „Ludzie z pociągu" (polski) 29. IX — 1. X.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Орля

„Prawdziwy koniec wielkiej wojny" (polski) 27. IX — 1. X.

Боцькі

„Historia współczesna" (polski) 27. IX — 1. X.

Гродзіск

„Zobaczmy się w niedzielę" (polski) 29. IX — 1. X.

Браньск

„W ciszy stepowej" (ZSRR) 26 — 28. IX. i „Sprawa trzynastu" (ZSRR) 29. IX — 1. X.

Райск

„Białą niedźwiedź" (polski) 27. IX — 1. X.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Драгічын

„Pierwsza lekcja" (bułgarski) 26 — 28. IX. i „Czerwony atra-ment" (węgierski) 29. IX — 1. X.

Мілейчыцы

„Zamach" (polski) 26 — 28. IX. i „Mąż swojej żony" (polski) 29. IX — 1. X.

Нурэц

„Ostatni strzał" (polski) 26 — 28. IX. i „Popiół i diament" (polski) 29. IX — 1. X.

Мельнік

„Pigułki dla Aureli" (polski) 26 — 28. IX. i „Mąż swojej żony" (polski) 29. IX — 1. X.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Супрасль

„Wzgórze 905" (jugosłowiański) 26 — 28. IX. i „Życie przeszło obok" (ZSRR) 29. IX — 1. X.

Міхалова

„Ewa chce spać" (polski) 26 — 28. IX. i „Czas przeszedł" (polski) 29. IX — 1. X.

Гарадок

„Awantura o Basie" (polski) 26 — 28. IX. i „Milczące ślady" (polski) 29. IX — 1. X.

Чорна Вёсць

„Zbuntowana orkiestra" (ho-landerski) 26 — 28. IX. i „Sprawa trzynastu" (ZSRR) 29. IX — 1. X.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Шудзялава

„Krzyż walecznych" (polski) 27. IX — 1. X.

Крыні

„Ewa chce spać" (polski) 26 — 28. IX. i „Wrzesień 1939 r." (polski) 29. IX — 1. X.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Новы Двор

„Dowidzenia do jutra" (polski) 26. IX — 1. X.

HIBA стр. 7

HIBA

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. paczelną 25-83, centrala 37-41 do 49.

Warunki prenumeraty: mie- siecznosc — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznosc — 28,80 zł. Prenumerata przysyła wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch" Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrocie blankietu na- leży podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.

Zamówienia ze zleceniem wy- słanki za granicę przysyła: Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch" Warszawa, ul. Wilcza 46. Nr konta PKO 1-8-100024. Zamówienia z krajów euro- pejskich i z krajów europejskich i z krajów europejskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona" Warszawa. Krakowskie Przedmieście 1. Obowiązuje przedpłata na kon- to NBP Warszawa 2-6-51. Pre- numerata roczna wraz z prze- syłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie; 5 \$ — w USA. Naki 5000. Błk. B-3

ДОБРАЯ ІНІЦЫЯТЫВА

Па ініцыятыве настаўнікаў і кі- раўніка пачатковай школы ў вёсцы Старое Ляўкова (Гайнаўскі павет) ужо некалькі год існуе сарганаза-ваны беларускі самадзейны калек- тыў. Многія выступленні калекты- ву адбываліся ў памяшканні пры- школьнай святліцы. Калектыў вель- мі працавіты і актыўны. 20 жніўня выступіў на дажынках у Новым Беразове. Потым выступала бела- руская эстрада „Лявоніха". Вельмі многа сабралася людзей убачыць выступленне з Беластока.

Весела жыўць гурткі. Моладзь не расстаецца з песнямі і забавамі. Весела, культурна і радасна праводзіць яна вольны час. На дажын- ках у Новым Беразове сабралася

многа гурткоў вясковых самадзейні- каў і ўсіх весялілі сваімі песнямі. Вечар прайшоў культурна, весела, спакойна. Моладзі якая наведла дажынкi, належыцца пахвала за такія яе паводзіны. Калектывам жадаем далейшых поспехаў у іх карыснай культурнай працы.

Янка Цялушэцкі
Новае Ляўкова

ПАДЗЯКА

Жыхары Новага і Старога Ляўко- ва (Гайнаўскі павет) складаюць па- дзяку і жадаюць далейшых поспе- хаў у працы працаўнікам кіно «Лес» у Нараўцы за тое, што раз на два тыдні (заўсёды ў пятніцу) пры- язджаюць з дэманстрацыяй добрых фільмаў.

Янка Цялушэцкі

ка 17 курцы. Падыйшоўшы вуліцай Кавалерыйскай да нумара 55, Б. Бжостка спыніўся ля куратніка Юрыя Забеля і тут падабраў яшчэ дадаткова 6 курцы. На існасць Б. Бжостка не мог доўга любавіцца курным супам, бо міліцыянеры з ІВ камісарыяту МО ў Беластоку выкрылі яго прыхільнасць да ку- ры, а пракурор г. Беластока пры- казаў часова арыштаваць зладзея.

СПЕКУЛЯЦЫЯ ДОЛАРАМІ

Аляксандр Мудэль з вёскі Слохы ў Сямяціцкім павеце і Уладзімір Дрывульскі з г. Сямяцічы захаце- лі зарабіць на продажы долараў. Як вядома, гандаль замежнай ва- лютай лічыцца злачынствам. Таму павятовы пракурор у Сямяцічах прыказаў абодвух спекулянтаў ча- сова арыштаваць.

П. БЯДА

JUŻ WYGRANE W LOTERII KSIĄŻKOWEJ

3 aparaty fotograficzne „Star"
1 zegarek „Zoria"
2 radioaparaty
2 prodiże
1 komplet stołowy i t.p.

Jeszcze czekają na wygrane:

samochody, motocykle Jawa 250, motorowery, telewizory „Rubin", maszyny do szycia, lodówki, magnetofony, maszyny do pisania.

Losy loterii książkowej są do nabycia w księgarniach „Domu Książki" u kolporterów, w szkołach i na zakładach pracy. Cena losu 2 zł.

1260-0

(Працяг са стар. 3)

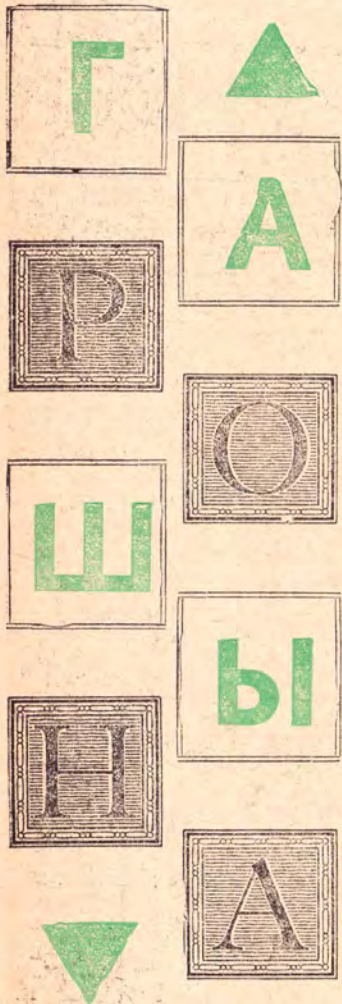
вы, трэба змагацца і біць іх, біць, біць...

...Ён пачаў памалу адпаўзаць: спачатку да другога штабеля дроў, потым далей, да трэцяга. Кулі зноў заспявалі гусцей, фантанчыкамі па- дымаючы снег навокал яго цела. А ён усё поўз і поўз, усім тулавам за- рываючыся ў падатлівы снежавы пух. Вось і яшчэ адзін штабель, здаецца чацвёрты, а мо пяты... Вы- стралы чуліся цяпер ззаду, ля са- мага першага штабеля, які з кры- кам пачалі штурмаваць эсэсаўцы, і, карыстаючы часовай гэтай адстроч- кай, Мінай раптам падняўся і са ўсіх сіл паімчаўся па цаліне ў бок блізкага ўжо лесу.

Вечар застаў яго на старым по- рубе. Мінай змахнуў з пняшка шанку снегу і сеў. Трэба ўцякаць далей. Але куды, дзе схавацца ад праследавацеляў?

І раптам падняўся з пня, шырока адчыніў вочы: лепш за ўсё дахаты, у Пунішчы. Дзе-дзе, а там яго шу- каць не будуць. Ён і ў галаву не прыдзе шукаць яго ў маці!

(Працяг за тыдзень)



Гэтая гісторыя пачалася ў суботу. У Максімаву хату, дзе сабралася праўленне сельгасгуртка, зайшоў незнаёмы і папрасіў напіцца.

— Мабыць здалёк? — пацікавіўся дзед Максім, падаючы незнаёмаму кружку.

— З горада, — коротка адказаў той.

— Па справе, ці так сабе дазволілі? — дапытваўся дзед.

— Па культурнай лініі раз'язджаю.

— Культурная лінія... значыць тэатр пакажаце? — не сьнімаўся Максім.

— Тэатр ервнда! Я з гарошынай езджу.

Члены праўлення бліжэй падышлі да незнаёмага.

— Якая ж гэта гарошына, можна пацікавіцца? — спытаў Максім, падморгваючы суседу.

Прыезджы выцягнуў з кішэні звычайную гарошыну і, трымаючы яе ў двух пальцах, быццам брыльянт, паказаў прысутным.

— Мо' ад хваробы лечыць? — пацікавіўся Максім.

— Ад суму, — паправіў незнаёмы.

— Цікава паглядзець, — сказаў нехта.

— За 10 злотых пакажу, — згадзіўся прыезджы.

Матвей падаў манету, а незнаёмы выцягнуў з кішэні тры каларовыя, бакелітавыя шклянкі, палажыў на стол гарошыну і, паганяўшы яе шклянчак, сказаў:

— Угадай, пад якой ляжыць.

Матвей падняў зялёную шклянчак. Пад ёю была гарошына. Прыез-

джы падаў Матвею 20 злотых.

— Давай яшчэ за дзве дзесяткі, — прапанаваў Матвей. Калі ён падняў чырвоную шклянчак, незнаёмы зноў выплаціў яму выйгрыш.

— Паўсотню стаўлю! — вырваўся Матвей ў сусед. Прыезджы памяшаў шклянчак. Сусед падняў зялёную і атрымаў выйгрыш.

— А я на чырвоную, — сказаў дзед Максім, вымаючы «сотню». Ён падняў чырвоную шклянчак і, атрымаўшы выйгрыш, папляваў на банкнот.

— Сёння хопіць, — сказаў прыезджы, хаваючы шклянчакі. — Відца адсырэла мая гарошына. Вільгаць шкодзіць гарошу, як рэўматызм чалавеку. Вечарам уся вёска ведала аб выйгрышах. Прыезджага дурнем гарошавым называлі.

— Заўтра я з яго на гавіцы садру, — хваліўся Матвей.

Раніцай у Максімавай хаце сабралася цэма на-роду.

— Міленькі, я на выйграную сотню стаўлю, — першым адазваўся Максім.

Прыезджы памяшаў шклянкі. Максім падняў белую і, убачыўшы там гарошыну, закрываў:

— Ух, ты, міленька! Вось, гэта дык сапраўды культура.

— Пяцісотку стаўлю! — крыкнуў Матвей.

Ён бачыў, як гарошына зноў затрымалася пад белай шклянчак. Падняў яе і ўбачыў... дулю. Матвей выняў з кішэні «пяцісотку» і са ўздохам працягнуў прыезджаму.

— Я таксама на пяцісот іду, — аб'явіў Максім, спадзеючыся, што прыезджы не заўважыў, як ён падлажыў другую гарошыну. Матвей, прыкмеціўшы маніпуляцыю дзеда, палажыў на стол другую «пяцісотку» і закрываў:

— На тысячу, Максім, я даплачваю.

Максім падняў чорную шклянку, пад якую ўлажыў сваю гарошыну.

Прайгралі.

Не прайшло і гадзіны, а ў кішэнях ва ўсіх свістала. Прыезджы, схаваўшы «культурныя прылады», ветліва развітаўся.

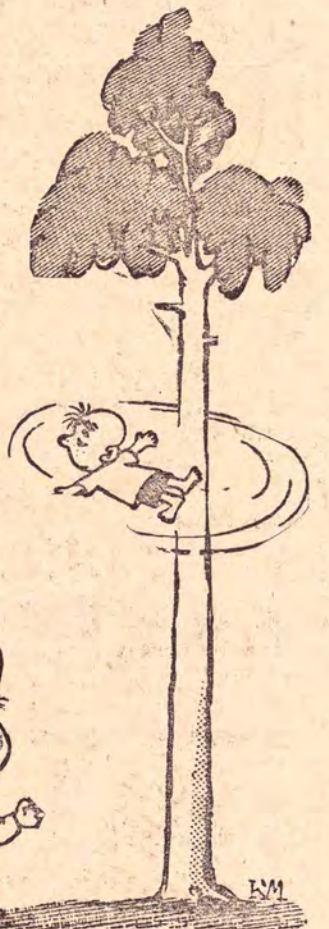
— Ніколі ў жыцці не бачыў так каштоўнага гарошу, — прабурчэў Максім.

Мілья грамадзяне, калі ў людзей мозг з гарошыну, іх заўсёды абыграюць.

Вядуць Лева



Падзел Алжыда паводле намеру французскага ўрада.



— Ты мне тут фокусаў не паказвай. Я ж табе ўжо даўно сказаў, што на лётчыка не пойдзеш

У ЦЫРКУ

Сын: — Глянь, мамка, во леў. Кажуць, ён людзе есць.

Маці: — Ат, гэта можа ў цёплых краінах. У нас, дык людзей гарэлка з'ядае.

Юрка Скепка
Альхоўка



ПРЫЧЫНА СМЕРЦІ

На тым свеце святы Пятро пытае новую душу:

— Ты памятаеш апошнюю хвіліну перад смерцю?

— Памятаю апошнія словы маёй жонкі: «Давай я цяпер павяду самаход», — адказвае душа.

Ірэна Цікала
Сапава

Коцікаў хвосцік

— Ясю, не бяры коціка за хвост, бо ён цябе ўдзярэ!

— Тата, коцік жа ў хвасце не мае пазуроў.

Аляксандр Макаль
Крушыняны

Шкодны туман

Сустрэліся два суседзі. Адзін казаў другому.

— Усё ж такі туман вельмі шкодны для садавіны?

— Пэўна! Учора раніцай у час туману ў мяне ўсе яблыкі аббралі.

Мікалай Панфілюк
Дубічы Царкоўны

КАЛІ

— Міхась, — пытае сусед суседа, — не ведаеш, калі будзе добрае надвор'е?

— Як дождж перастане, — адказаў той.

Янка Зданоўскі
Лесна

ДОБРАЯ РЕПУТАЦЫЯ

— Як вас называюць?

— Як хто хоча: жонка — распуснікам, бацька — гультаём, суседзі — зладзеям, толькі адзін адвакат хваліць.

Юрка Шумелюк
Рыбалы



— Павер, дарагі, што гэты цёплы подых нічога добрага не варожыць.

СЯРГЕЙ МІХАЛКОЎ

ЛЕЎ: ЯРЛЫК

Прачнуўся Леў, стаў кідацца, злавацца, Парушыў цішыню шалёны, грозны рык — Якісьці звер над Львом задумаў пасмяяцца: Для здэку пачапіў на хвост яму ярлык. Накрэмзана «Асёл», ёсць нумар дроб'ю, дата, Пячатка круглая і подпіс кручкаваты...

Леў

Ускіпеў: Як быць? Сарваць ярлык?! А нумар? А пячатку?! Ці не паруша ён парадку?..

Яшчэ дзе прыйдзецца адказ трымаць! Рашыў ад ярлыка пазбавіцца законна, На Зборнішчы звяроў парадку атрымаць.

«Я Леў або не Леў?» — спытаў ён раздражнёна, Аж рэха загрымела навакол...

«Фактычна — Леў! — сказаў Шакал з паклонам, — А юрыдычна, бачым, Вы — Асёл!»

«Ці ж я Асёл, калі не ем я сена?!

Я Леў або не Леў! Хай скажа Кенгуру!»

«Так! — Кенгуру ў адказ. — Вы знешне, несумненна

Нагадваеце Льва, а чым — не разбіраю!»

«Асёл! Што ж ты маўчыш?! — Леў казаў у замяшанні, —

Падобны я на тых, хто спаць ідзе ў хлест!»

Асёл задумаўся і выклаў меркаванні: «Яшчэ ты не Асёл, аднак ужо не Леў!..»

Дарэмна Леў прасіў і прыніжаўся, Ваўку даводзіў, на Шакала націскаў... Без спачування ён, вядома, не застаўся,

Ды ярлыка ніхто з яго не зняў. Леў выгляд страціў свой, марнец пачаў памалу Дарогу саступаць каму папала І неж на зары, з пячоры Льва Данеслася аслінае «І-ва!»

Падчас ярлык мацней за Льва! Пераклад Э. Валасевіча

